

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 116 (2021)
Heft: 4: Baukulturelle Bildung = Formation à la culture du bâti

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ateliers für Kinder und Familien

Das Heimatschutzzentrum zeigt Ausstellungen und bietet mit seinen Führungen, Theatertouren und Workshops ein lustvolles Eintauchen in das vielseitige Thema Baukultur. Wir befinden uns im Erd- und Gartengeschoss der einzigartigen Villa Patumbah in Zürich und sind umgeben von einer historischen Parkanlage. Das aktuelle Programm ist auf der Website zu finden.

→ www.heimatschutzzentrum.ch



SONNTAGSATELIER FÜR FAMILIEN

Am Sonntag wirken Kinder und Erwachsene gemeinsam. Nach einem Rundgang durch die Villa Patumbah und die Ausstellung lockt das offene Sonntagsatelier. Wechselnde Spiele und Gestaltungsideen zur Villa oder zur Baukultur stehen bereit – für kurze oder längere Besuche. Auf der Schnitzeljagd geht es, ausgerüstet mit dem eigenen Smartphone und app, auf zu einer sinnlichen Spurensuche dem Wasser im Quartier Riesbach entlang.

Nächste Termine:

Offenes Sonntagsatelier: 9. Januar und 13. März 2022, 14–16.30 Uhr
Schnitzeljagd Brunnen, Brücken, Bademützen (eigenes Smartphone mitbringen): 15. Mai 2022, 14–16.30 Uhr

MITTWOCHATELIER FÜR KINDER

Werde Patumbah-Forscher/in und entdecke deine Umgebung mit neuem Blick. Wir erkunden, experimentieren und fantasieren rund um das Thema Baukultur.

Für Kinder ab 6 Jahren.

Jeweils am ersten Mittwoch des Monats, 14–16.30 Uhr.

Nächste Termine:

5. Januar 2022: Mit dem Drachen Patumbi durch die Villa
2. März 2022: Dach-Wand-Turm – Steckgebäude erfinden
4. Mai 2022: Tigerkopf oder Kriegsgöttin? Figuren im Park

GESCHÄFTSSTELLE/SECRÉTARIAT
 Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse
 Villa Patumbah
 Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich
 T 044 254 57 00
 info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch,
 info@patrimoinesuisse.ch, www.patrimoinesuisse.ch

Geschäftsführer/Secrétaire général:
 Stefan Kunz

VORSTAND/COMITÉ
 Präsident/Président:
 Prof. Dr. Martin Killias, Lenzburg (AG)
 Vizepräsident/Vice-président:
 Beat Schwabe, Ittigen (BE)
Übrige Mitglieder/Autres membres:
 Benedetto Antonini, Muzzano (TI)
 Christine Matthey, Kusnacht (ZH)
 Christof Tschalay, Brunnen, Solothurn
 Claire Delaloye Morgado, Petit-Lancy (GE)
 Monika Imhof-Dorn, Sarnen (OW)

GESCHÄFTSSTELLEN/SECRÉTARIATS
SEKTIONSPRÄSIDENTEN/PRÉSIDENTS DE SECTION
 Aargauer Heimatschutz
 Präsident: Christoph Brun Gehrig, Brugg
 Geschäftsstelle: Henri Leuzinger,
 Kapuzinergasse 18, Postfach 358,
 4310 Rheinfelden, G 061 831 70 05, P 061 831 69 67
Heimatschutz Appenzell Ausserrhoden
 Präsidentin: Eva Louis, Langenegg 877,
 9063 Stein AR, G 071 367 21 12
Heimatschutz Basel
 Präsident: Christof Wamister, Basel
 Geschäftsstelle: Andreas Häner, Hardstrasse 45,
 Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60
Baselbieter Heimatschutz
 Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56
 Geschäftsstelle: Julia Stalder-Kümin, Jura-
 strasse 16, 4242 Laufen, G 079 792 57 18
Berner Heimatschutz
 Präsident: Luc Menthé, Liebefeld
 Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,
 G 031 311 38 88
Bündner Heimatschutz
 Präsident ad interim: Patrick Gartmann, Chur
 Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich,
 Lüribadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72
Proteccióun da la patria d'Engiadina
 Präsidentin: Patrizia Guggenheim,
 7606 Promontogno, G 081 822 13 27
Patrimoine suisse, section Fribourg
 c/o Patrimoine suisse, Villa Patumbah,
 Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich
 T 044 254 57 00, info@patrimoinesuisse.ch
Patrimoine suisse, section Genève
 Coprésidence: Pauline Nerfin et Lionel Spicher
 Secrétaire: ruelle du Mid 10, case postale 3660,
 1211 Genève 3, B 022 786 70 50
Glarner Heimatschutz
 Präsidentin: Judith Gessler
 Glarner Heimatschutz, Postfach 4,
 8762 Schwanden, G 079 857 12 08
Patrimoine Gryère-Veveyse
 Président: Steve Gallay, Grand-Rue 3, 1630 Bulle
 Secrétaire: Denis Buchs, chemin des Crêts 103,
 1630 Bulle, B 026 916 10 10
Innerschweizer Heimatschutz
 Präsident: Rainer Heublern, Emmenbrücke
 Geschäftsstelle: Marc Fuchsli,
 Steinhofstrasse 44, 6005 Luzern
Patrimoine suisse, section Jura
 Administrateur: Georges Daucourt, CP 2202,
 2800 Delémont 2, jura@patrimoinesuisse.ch
Patrimoine suisse, section neuchâteloise
 Président: Denis Clerc, rue des Chevreuils 41,
 2300 La Chaux-de-Fonds, T 032 926 40 55
Overwalliser Heimatschutz
 Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11,
 3930 Visp, T 027 946 02 83

Schaffhauser Heimatschutz
 Präsidentin: Katharina E. Müller,
 Postfach 580, 8201 Schaffhausen,
 T 052 624 09 69

Schwyzer Heimatschutz

Präsidentin: Isabelle Schwander, Axenstrasse 12,
 6440 Brunnen, P 041 820 46 46

Solothurner Heimatschutz

Präsident: Danièle Grambone, Solothurn
 Geschäftsstelle: Tanja Baumberger,
 Ravellenweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26

Heimatschütz St. Gallen/Appenzell I.-Rh.

Präsidentin: Kathrin Hilber, St. Gallen
 Geschäftsstelle: Monika Ebner, Davidstrasse 40,
 Postfach 931, 9001 St. Gallen,
 G 071 222 07 20

Thurgauer Heimatschutz

Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen
 Geschäftsstelle: Gianni Christen, Schutzen-
 strasse 28, Postfach 299, 8507 Weinfelden,
 G 071 620 05 10

Société ticinense per l'arte e la natura (STAN)

Präsidentin: Tiziano Fontana
 STAN; Via Borgesche 42, CP 1146, 6601 Locarno,
 U 091 751 16 25

Patrimoine suisse, section Valais romand

Präsidentin: Magali Anne Bonard,
 route de Chippis 14, 1950 Sion
Patrimoine suisse, section vaudoise

Präsidentin: Béatrice Lovis, Prilly
 Secrétaire: chemin des Bulesses 154,
 1814 La Tour-de-Peilz,
 B 021 944 15 20

Zuger Heimatschutz

Präsident: Félix Gysi, Guthirtstrasse 22,
 Geschäftsstelle: Danièle Silberschmidt Lioris,
 Postfach, 6302 Zug,
 G 041 13 18

Zürcher Heimatschutz

Präsident: Prof. Dr. Martin Killias, Lenzburg

Geschäftsstelle: Neptunstrasse 20, 8032 Zürich
 G 044 340 03 03

FACHVERTRETER
REPRÉSENTANTS DES MILIEUX SPÉCIALISÉS

Anfragen über die Geschäftsstelle des Schweizer
 Heimatschutzes/Consulter le secrétariat de
 Patrimoine suisse

Damian Jerjen
 Gerold Kunz
 Dr. Raimund Rodewald
 Christoph Schläppi

STIFTUNG FERIEN IM BAUDENKMAL/
FONDATION VACANCES AU CŒUR DU PATRIMOINE

Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich,
 G 044 252 28 72, info@magnificasa.ch,
 www.ferienimbaudenkmal.ch
 PC 85-778179-9

Geschäftsführerin/Directrice:

Kerstin Camenisch

SCHOGGITALER/ÉCU D'OR

Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zurich,
 G 044 262 30 86, info@schoggitaler.ch,
 www.schoggitaler.ch, www.ecudor.ch, www.taller.ch
 PC 80-4943-5

Geschäftsführerin/Direction:

Loredana Ventre

EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marco Badilatti, Philippe Bieler, Ronald Grisard,
 Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar Hürlimann, Dr. Bruno
 A. Kläusli, Beate Schnitter, Dr. Andrea Schuler,
 Hans Weiss

IMPRESSUM

4/2021
 116. Jahrgang/116° année

Herausgeber/Éditeur:
 Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

Redaktionskommission/Commission de rédaction:
 Gerold Kunz (Vorsitz), Architekt ETH BSA
 Peter Egli (Leitung)
 Marlyse et Laurent Aubert (traductions)
 Irene Bisang (Übersetzungen)

Druck/Impression:
 Stampfi AG, 3001 Bern

Gestaltungskonzept/Maquette:
 Stillhart Konzept und Gestaltung, 8003 Zürich

Erscheinung/Parution:
 vierteljährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage:
 18 000 Ex.

Adresse:
 Redaktion Heimatschutz/Patrimoine,
 Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich,
 T 044 254 57 00,
 redaktion@heimatschutz.ch,
 redaction@patrimoinesuisse.ch
 ISSN 0017-9817

Nächstes Heftthema:
 50 Jahre Wakkerpreis
 Redaktionsschluss: 10. Januar 2022
Thème du prochain numéro:
 50 ans du Prix Wakker
 Délai rédactionnel: 10 janvier 2022



Auch die kleinste Spende ist willkommen:
 Postkonto: 80-2202-7
 IBAN CH04 0900 0000 8000 2202 3

Tous les dons sont les bienvenus:
 Compte postal: 80-2202-7
 IBAN CH04 0900 0000 8000 2202 7

Der Schweizer Heimatschutz trägt das
Zewo-Gütesiegel. Es bescheinigt, dass
 Ihre Spende am richtigen Ort ankommt
 und effizient Gutes bewirkt.

Ihre Spende
in guten Händen.



Die schönsten Hotels der Schweiz
 Ex. Les plus beaux hôtels de Suisse
 CHF 18.–/CHF 10.– für Heimatschutz-
 mitglieder, exkl. Porto

CHF 18.–/CHF 10.– pour les membres
 de Patrimoine suisse/prix exkl.

Die schönsten Cafés und Tea Rooms
 des Schweiz
 Les plus beaux cafés et tea-rooms

Ex. Suisse
 CHF 18.–/CHF 10.– pour les membres

Die schönsten Inseln der Schweiz
 Ex. Les plus belles îles de Suisse

CHF 18.–/CHF 8.– für Heimatschutzmitglieder, exkl. Porto

CHF 18.–/CHF 8.– pour les membres de Patrimoine suisse, porto exclu

Ich bin bereits Mitglied beim Schweizer Heimatschutz.
 Je suis déjà membre du Patrimoine suisse.

Ich werde Mitglied beim Schweizer Heimatschutz (CHF 70.–/–
 pro Jahr) und bezahle nur die Hälfte für die Publikationen.

Je deviens membre de Patrimoine suisse (CHF 70.–/– par an).
 et profite des publications à moitié prix.



Bestellung: Schoggitaler-Geschenkpackungen
Commande: Écus d'or en paquets-cadeaux

3er-Packungen / paquets de 3 écus à CHF 15.–
Einheiten mit / unités de
2 x 3 3 x 3 4 x 3
oder/ou
20er-Packungen / paquets de 20 écus à CHF 100.–
Einheiten mit / unités de
2 x 20 10 x 20 20 x 20
oder/ou
30er-Packungen / paquets de 30 écus à CHF 150.–
Einheiten mit / unités de
3 x 30 10 x 30 30 x 30
oder/ou

Prairie exkl. Porto und Verpackung. Lieferzeit: bis ca. 10 Tage
 Port et emballage exclus. Délai de livraison: 10/jours environ

Name, Vorname/Nom, prénom

Strasse, Nr./Rue, n°

PLZ, Ort/NPA, lieu

Beruf/Geburtsjahr/Profession, année de naissance

Datum, Unterschrift/Date, signature

www.heimatschutz.ch/shop

* Kartonale Abweichungen möglich:
 www.heimatschutz.ch/mgmlieid

* Les tarifs peuvent différer selon la section:
 www.patrimoinesuisse.ch/membre

Datum, Unterschrift/Date, signature

Strasse, Nr./Rue, n°

PLZ, Ort/NPA, lieu

Datum, Unterschrift/Date, signature

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung
Envio comercial/risposta
Envio commercial-réponse

Schweizer Heimatschutz
Villa Patumbah
Zollikerstrasse 128
8008 Zürich

Jetzt bestellen
Commander maintenant



Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung
Envio comercial/risposta
Envio commercial-réponse

Schoggitaler/Ecu d'or
Postfach
5430 Wettingen 1

www.schoggitaler.ch



89 AUSERGEWÖHNLICHE GASTHÄUSER

Gönnen Sie sich eine Auszeit, und geniessen Sie besondere Gastfreundschaft und hohe Baukultur. Der Schweizer Heimatschutz führt Sie in ausgesuchte Hotels mit besonderem Charme: Hier sind «authentisch» und «einzigartig» keine leeren Worte, sondern eine Selbstverständlichkeit.

Preis: CHF 18.-, für Heimatschutz-Mitglieder CHF 10.-

Zu bestellen mit portofreier Karte auf der Rückseite oder unter www.heimatschutz.ch/shop

89 LIEUX HORS DU COMMUN POUR PASSER LA NUIT

Offrez-vous une pause et jouissez d'une hospitalité particulière et d'une culture du bâti de qualité. Patrimoine suisse vous emmène dans des hôtels choisis au charme original. Où les expressions «authentique» et «unique en son genre» ne sont pas des formules vides mais une évidence.

Prix: CHF 18.-, pour les membres CHF 10.-

À commander avec le talon-réponse en dernière page ou sur www.patrimoinesuisse.ch/shop

Jetzt bestellen →
Commander maintenant ←



SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
PATRIMONIO SVIZZERO
PROTECZIUN DA LA PATRIA